

49CC MINI ATV

QD03 /QD03K



MANUAL DE UTILIZADOR

Leia e compreenda todo o manual antes de usar!

UTILIZAÇÃO EXCLUSIVA FORA DE ESTRADA!!!

NUNCA CONDUZA ESTE VEÍCULO SE TIVER MENOS DE 12 ANOS!!!

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir este produto. O cuidado e manutenção necessária ao seu veículo é descrito neste manual. Seguindo estas instruções irá garantir uma vida longa e uma utilização livre de problemas do veículo e a sua satisfação.

SAFETY WARNING

Este veículo não é um brinquedo e deverá ser apenas utilizado em áreas afastadas e sem acesso a estradas públicas.

Nunca permita que crianças menores de 12 anos utilizem o veículo.

É necessária a supervisão de um adulto quando utilizado por crianças menores a 16 anos.

AVISO:

Conduzir este veículo pode ser uma atividade perigosa. Certas condições podem provocar a falha do equipamento, sem culpa do fabricante. Como outros veículos, este Mini Atv foi concebido para se deslocar e, portanto, é possível perder o seu controlo, cair e/ou entrar em situações perigosas que não podem ser eliminadas com o cuidado, instruções ou experiência. Se isso acontecer poderá ficar ferido gravemente ou morrer, mesmo se usar equipamentos de segurança ou outras precauções. **CONDUZA POR SUA CONTA E RISCO E USE O BOM SENSO.**

Este manual contém muitos avisos e advertências sobre as consequências caso não realize as manutenções e inspeções adequadas ou use inadequadamente o veículo. Porque qualquer incidente pode resultar em ferimentos graves ou mesmo a morte, não repetimos a advertência de possível lesão grave ou morte cada vez que tal possibilidade é mencionada.

CONDUTOR E SUPERVISÃO DOS PAIS

Este manual contém informações importantes sobre segurança e dicas de uso para ajudá-lo a si e ao seu filho a conduzir e lidar com este mini ATV. Leia cuidadosa e atentamente o manual na sua totalidade, juntamente com seu filho antes de deixar seu filho conduzi-lo pela primeira vez. O manual também contém informações importantes sobre a manutenção do veículo.

É sua a responsabilidade de rever o manual e certificar-se que todos os condutores entendem todos os avisos, precauções, instruções e tópicos de segurança bem como garantir que os condutores são capazes de forma segura e responsável utilizar este produto de modo a proteger o seu filho de eventuais lesões. Recomendamos que revise periodicamente e reforce as informações contidas neste manual com o seu filho, e que faça uma inspeção e manutenção ao veículo de modo a garantir a sua segurança. **A idade de 12 anos recomendada** para o condutor é apenas uma estimativa, e pode ser afetada pelo tamanho, peso ou habilidades do condutor. Qualquer conductor incapaz de caber confortavelmente no mini ATV não deverá tentar conduzi-lo.

É importante e necessário realizar formação técnica ao seu filho antes da primeira utilização. Para obter a informação de condução, entre em contato com o revendedor onde comprou o veículo. Não deixe o seu filho conduzir este veículo antes de terminada a formação

As crianças muitas vezes subestimam ou não reconhecem as situações de perigo, deve deixar claro ao seu filho que não deve, sob quaisquer circunstâncias, conduzir o veículo sem supervisão e que a criança só pode conduzir a uma velocidade que é proporcional à capacidade de condução da criança e outras condições da estrada.

A decisão de um pai de permitir que o seu filho utilize este produto deve ser baseada na maturidade, habilidade e capacidade da criança em seguir regras.

Mantenha o produto longe do alcance de crianças com menos de 12 anos de idade e lembre-se que este produto é destinado ao uso por pessoas que são, no mínimo, completamente confortáveis e competentes durante a condução do veículo.

Não exceda os **70kgs** de peso total no veículo. O peso do conductor não significa necessariamente que o tamanho de uma pessoa é adequado para caber ou controlar eficazmente o veículo.

Não toque nos travois ou no motor do veículo, quando em uso, pois podem tornar-se muito quentes.

PRÁTICAS E CONDIÇÕES ACEITÁVEIS DE CONDUÇÃO

Verifique sempre e obedeça a todas leis ou regulamentos locais, que podem afetar os locais onde podem ser utilizados no veículo.

Conduza defensivamente. Cuidado com possíveis objetos que possam ficar presos ao seu calcanhar ou forçá-lo a desviar-se repentinamente ou até perder o controlo. Tenha cuidado para evitar peões, skates, trotinetes, bicicletas, crianças ou animais que podem entrar na sua rota, e respeite sempre os direitos e a propriedade dos outros.

Este veículo foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes controlados livres de potenciais perigos de trânsito e não em vias públicas ou passeios. Não conduza o seu veículo em todas as áreas onde os peões estejam presentes.

Não ative o controlo de velocidade no aperto de mão, a menos que esteja já no veículo e num ambiente seguro ao ar livre, adequado para a sua condução.

O veículo foi fabricado para desempenho e durabilidade, mas não são isentos a danos. Saltar ou quaisquer outras habilidades de condução agressiva podem esforçar e causar danos em quaisquer produto, incluindo este veículo, sendo que e o conductor assume todos os riscos associados com a atividade de esforço. Tenha cuidado e saiba as suas limitações. O risco de lesões aumenta à medida que o grau de dificuldade de condução aumenta. O conductor assume todos os riscos associados às atividades de condução agressiva.

Nunca use auscultadores de ouvido ou telemóvel durante a condução.

Nunca seja rebocado por outro veículo.

Não conduza o veículo em tempo de chuva ou gelo e nunca mergulhe o veículo em água, já que os componentes elétricos e os component de transmissão podem ser danificados pela água ou criar outras condições possivelmente inseguras.

O veículo é destinado ao uso em terrenos planos, lisos, sem detritos como pedras ou cascalho. Superfícies molhadas, escorregadias, acidentadas, irregulares ou ásperas podem prejudicar a tração e contribuir para possíveis acidentes. Não conduza o veículo na lama, gelo, poças ou água. Evite o excesso de velocidade, que pode estar associada com a descida de colinas.

Nunca corra o risco de danificar as superfícies do chão, como carpetes ou mosaicos, com a utilização deste veículo no interior.

Não conduza à noite ou quando a visibilidade é limitada

PROIBIÇÕES

- ★ Não toque nos travões ou motor quando o veículo está a ser utilizado pois podem estar muito quentes.
- ★ Este veículo deverá usar uma mistura de gasolina sem chumbo e óleo de 2 tempos. O rácio da mistura é 25:1. Não use combustível degradado (que cheira ...) ou combustível com um rácio de mistura errado. Irá provocar um arranque deficiente, uma potência insuficiente ou danos no motor.
- ★ Não use óleo de 4 tempos. (Caso contrário, irá degradar a vela, os segmentos do pistão aumentam de tamanho ou o escape pode ficar obstruído)
- ★ Não ligue o motor no interior ou áreas pouco ventiladas. (os gases da exaustão incluem monóxido de carbono sem cheiro que é perigoso.)
- ★ Não coloque os seus dedos ou outras partes do corpo perto da corrente de transmissão, sistema de direção, rodas ou outros componentes em movimento.
- ★ Não armazene, salpique ou utilize qualquer gasolina próximo de fogueira, fogão, forno, fervedor de água ou outros instrumentos que utilizem uma luz piloto ou faísca. (Caso contrário, pode causar uma explosão.)
- ★ Fumar é estritamente proibido durante o abastecimento de combustível.
- ★ Enquanto o motor estiver a trabalhar ou enquanto ele se mantiver quente após ser desligado, não remova líquido do depósito de combustível ou re-abasteça. (Antes de re-abastecer o combustível, desligue o motor e deixe-o arrefecer durante 2 minutos ou mais)
- ★ Se salpicar ou cheirar a gasolina, ou se sentir algum perigo de explosão, não ligue o motor.
- ★ Não verifique qualquer faísca enquanto mantiver a vela desmontada.
- ★ Não ligue o motor com o escape ou filtro de ar desmontado.
- ★ Não toque no escape ou qualquer outro componente quente do motor. (Caso contrário, pode causar uma queimadura.)
- ★ Quando o motor trabalhar, não toque na bobine de vela ou fio de alta tensão. (Caso contrário, pode sofrer um choque elétrico ou danificar o corpo.)
- ★ Nunca beba álcool ou drogas antes ou enquanto conduzir.

- ★ O seu seguro pode não abranger de acidentes envolvendo a utilização deste veículo.
Consulte o seu agente de seguros antes de utilizar este veículo.

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

Use sempre equipamento de protecção como um capacete de protecção homologado, cotoveleiras e caneleiras. O capacete pode ser obrigatório pela lei local or regulamentação na sua area de residência. Uma camisola de mangas compridas, calças compridas e luvas são recomendadas. Use sempre calçado desportivo, nunca conduza descalço ou em chinelos, e deixe os atacadores atados e longe das rodas, motor ou sistema de transmissão.

NÃO UTILIZAR O SENSO COMUM E IGNORAR OS AVISOS ACIMA AUMENTAM O RISCO DE SOFRER FERIMENTOS GRAVES. PARA UMA CONDUÇÃO SEGURO, UTILIZE COM A CAUTELA E ATENÇÃO NECESSÁRIA.

LOCALIZAÇÃO DOS AUTOCOLANTES DE AVISO



Autocolante A está localizado no guarda-lamas esquerdo frontal.

⚠ AVISO

Uma pressão dos pneus incorreta ou sobrecarga pode provocar uma perda de controlo.

A perda de controlo pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Pressão do pneu frio 

Frente: Pressão de utilização 4.00P.s.i / Max 24.00P.s.i

Trás: Pressão de utilização 4.00P.s.i / Max 24.00P.s.i

Capacidade de carga máxima: 70kg

Autocolante B está localizado à frente da tampa de combustível

ATENÇÃO!

**TIPO DE COMBUSTÍVEL: GASOLINA SEM CHUMBO 90#
E ÓLEO 2 TEMPOS / MISTURA 25:1
POR FAVOR DESLIGUE O MOTOR QUANDO ABASTECER**



**ATENÇÃO
RISCO DE
INCÊNDIO**



**ATENÇÃO
RISCO DE
EXPLOSÃO**

Autocolante C está localizado no guarda-lamas direito frontal



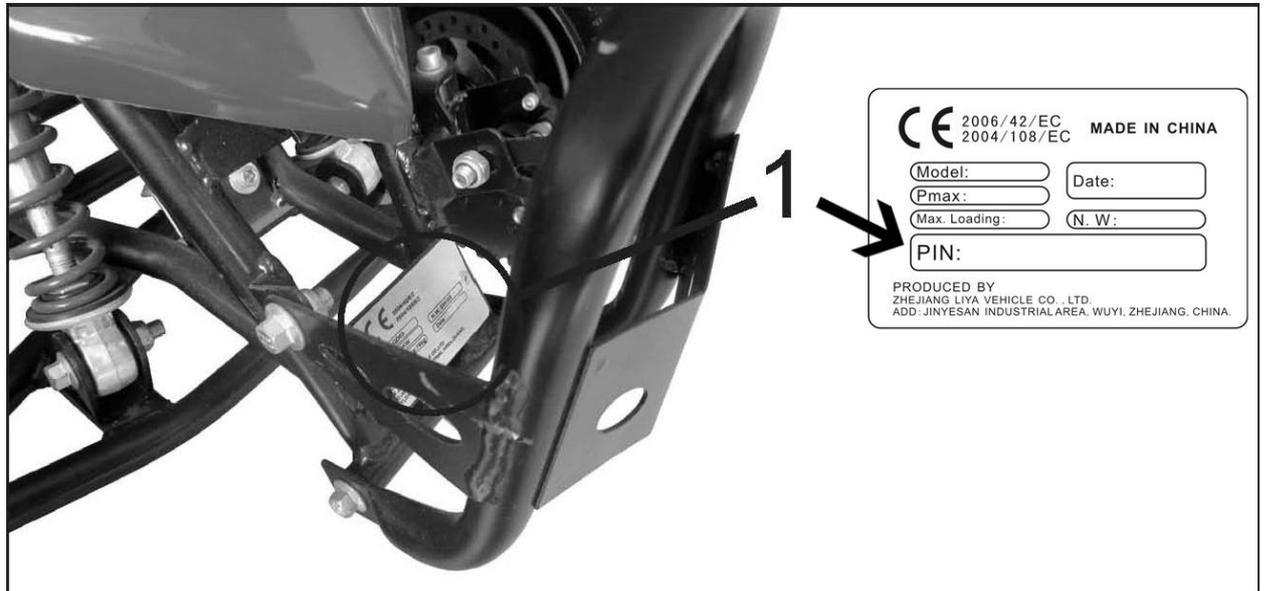
Autocolante D está localizado no guarda-lamas direito traseiro.



Autocolante E está localizado do lado esquerdo do motor.



LOCALIZAÇÃO DO PIN



O PIN está gravado numa placa de alumínio localizado na parte da frente do chassi.
(veja a figura 4).

PIN significa Número de Identificação do Produto (“Product Identify Number”) que é único para cada unidade.

ANTES DE COMEÇAR

Remova os conteúdos da caixa. Remova os separadores de esferovite que protegem os componentes durante o transporte e inspecione eventuais por riscos ou cabos vincados que podem ter sido danificados durante o transporte. Como o produto vem 85 por cento montado e é embalado na fábrica, não deverá haver quaisquer problemas, mesmo se a caixa tiver alguns riscos ou vincos.

Tempo de montagem e preparação

Recomendamos que a montagem seja realizada por um adulto com experiência em mecânica. O tempo de montagem é de 30-40 minutos.

Ferramentas necessárias

Algumas ferramentas podem ser fornecidas; no entanto, nós recomendamos a utilização de ferramentas de oficina profissionais. Use as ferramentas fornecidas apenas em ultimo recurso.

A lista de ferramentas necessárias são as que se seguem

- Chave inglesa 10mm / 13mm / 17mm / 22mm
- Chave sextavada 5mm / 6mm / 8mm
- Bomba de ar, tipo de bicicleta.

Instruções e ilustrações de montagem

MONTAGEM DA RODA TRASEIRA 4"



A: Porca M10 2PCS

B: Anilha Mola $\Phi 10$ 2PCS

C: Anilha $\Phi 10$ 2PCS

D: Casquilho $\Phi 22 \times 1.8 \times 139$ 1pcs (Esq)
 $\Phi 22 \times 1.8 \times 139$ 1pcs (Dir)

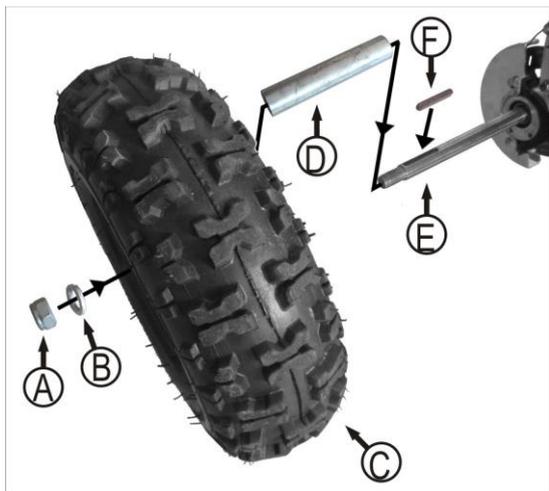
E: Roda traseira 2PCS

F: Espaçador $\Phi 22 \times 1.8 \times 10$ 2PCS

G: Eixo traseiro

1. Monte o espaçador (F) no eixo traseiro (G).
2. Fixe a roda traseira (E) no eixo (G).
3. Monte o casquilho (D), anilha plana (C), anilha de mola (B) e porca (A) de seguida, e depois aperte a porca com força com uma chave de 17mm.

MONTAGEM DA RODA TRASEIRA 6"



A: Porca M14 2pcs

B: Anilha $\Phi 14$ 2pcs

C: Roda traseira

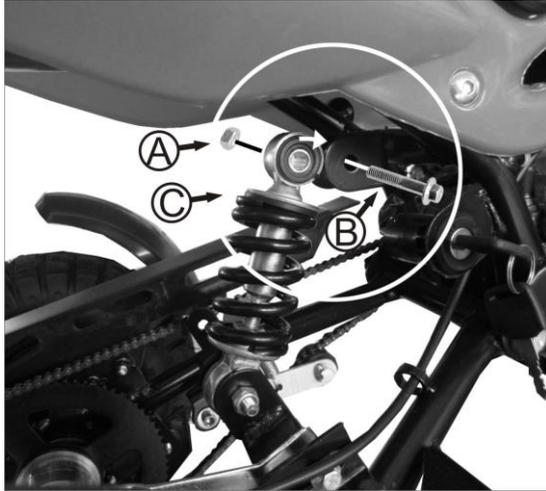
D: Espaçador $\Phi 22 \times 1.8 \times 112$ 2pcs

E: Eixo traseiro

F: Pino 2pcs

1. Monte o espaçador (D) no eixo traseiro (E).
2. Coloque o pino (F) no rasgo no eixo
3. Fixe a roda traseira (C) no eixo.
4. Monte a anilha de mola (B) e depois aperte a porca (A) com força com uma chave 22mm.

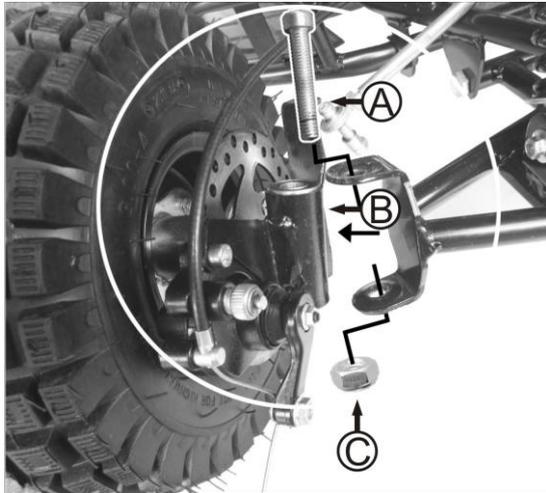
MONTAGEM DO AMORTECEDOR TRASEIRO



- A: Porca M8 1pcs
- B: Parafuso M8x40 1pcs
- C: Amortecedor traseiro

1. Levante a parte da frente do chassi para alinhar o orifício do amortecedor (C) com o orifício de suporte.
2. Enfie o parafuso (B) pelo orifícios de montagem e aperte a porca (A) com força com uma chave de 10mm -13mm.

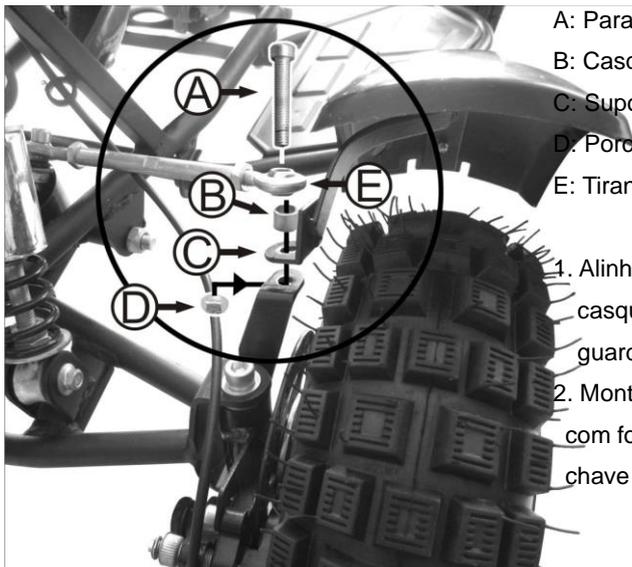
MONTAGEM DA RODA DIANTEIRA



- A: Parafuso M10x90 2pcs
- B: Manga d'eixo esquerda e direita
- C: Porca M10 2pcs

1. Coloque a manga d'eixo (B) na extremidade do braço oscilante e alinhe os orifícios entre si.
2. Monte o parafuso (A) pelo orifício e rode a porca (C), e aperte-a com força com uma chave de 17mm e uma chave sextavada de 8mm.

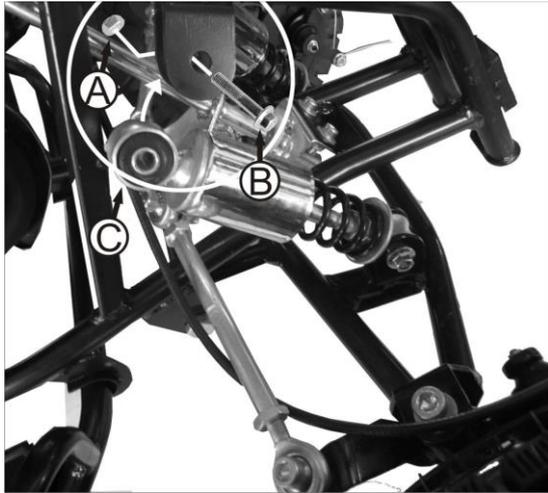
MONTAGEM DO TIRANTE



- A: Parafuso M8x40 2pcs
- B: Casquilho $\Phi 10 \times 1.5 \times 10$ 2pcs
- C: Suporte esquerdo e direito 2pcs
- D: Porca M8 2pcs
- E: Tirante esquerdo e direito 2pcs

1. Alinhe o orifício da rótula do tirante (E), o casquilho (B), e o suporte do guarda-lamas (C) em sequência.
2. Monte o parafuso (A) e aperte a porca (D) com força com uma chave de 13mm e uma chave sextavada de 6mm.

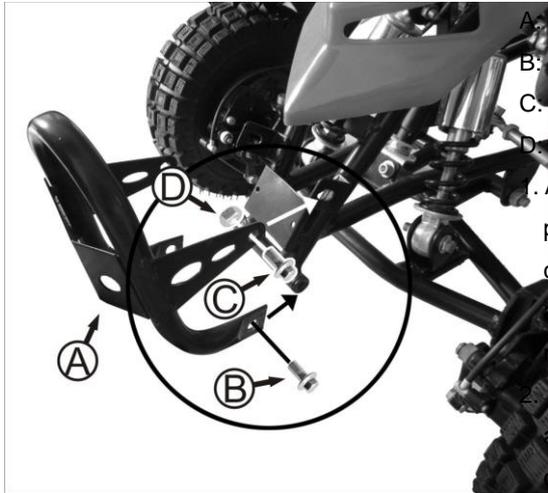
MONTAGEM DO AMORTECEDOR DIANTEIRO



- A: Porca M8 1pcs
- B: Parafuso M8x40 1pcs
- C: Amortecedor dianteiro

1. Levante o chassi de modo a alinhar o orifício de montagem do amortecedor (3) no orifício de suporte.
2. Monte o parafuso (B) através dos orifícios de montagem e aperte a porca (A) com força com uma chave de 10mm e 13mm.

MONTAGEM DO PARA-CHOQUES



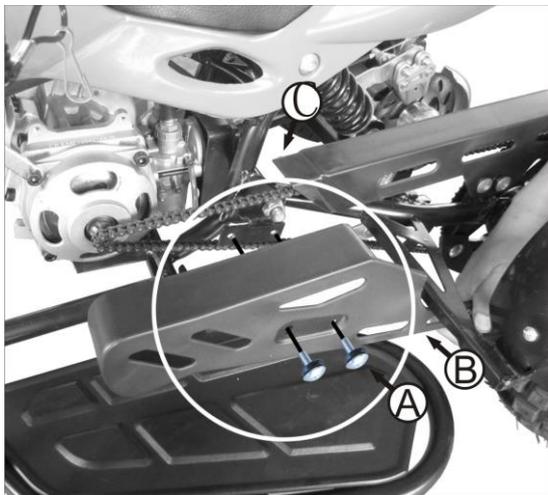
- A: Para-choques
- B: Parafuso M8x16 2pcs
- C: Parafuso M8x16 2pcs
- D: Porca M8 4pcs

1. Alinhe os orifícios de montagem inferiores do para-choques (A) à extremidade inferior do chassi e monte o parafuso (B), NÃO aperte o parafuso para permitir o movimento do para-choques.

Rode o para-choques para cima de modo a alinhar o orifício de montagem superior com os orifícios do chassi e depois aperte o parafuso (C) e rode a porca (D).

3. Aperte o parafuso (B) e porca (D) com força com uma chave de 10mm e 13mm

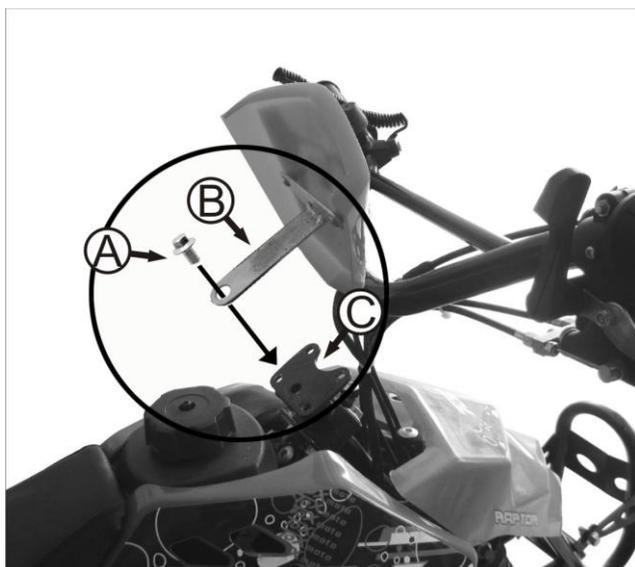
MONTAGEM DA PROTECÇÃO DE CORRENTE



- A: Parafuso M6x16 2pcs
- B: Protecção dianteira da corrente
- C: Protecção traseira da corrente

1. Coloque a parte dianteira da protecção de corrente (B) alinhada com a parte traseira da protecção de corrente (C) e certifique-se que a corrente está bem protegida.
2. Instale os 2 parafusos (A) nos suportes e aperte-os com força com uma chave sextavada de 5mm.

MONTAGEM DA CARENAGEM DECORATIVA



A: Parafuso M8x16 1pcs

B: Suporte da carenagem decorative

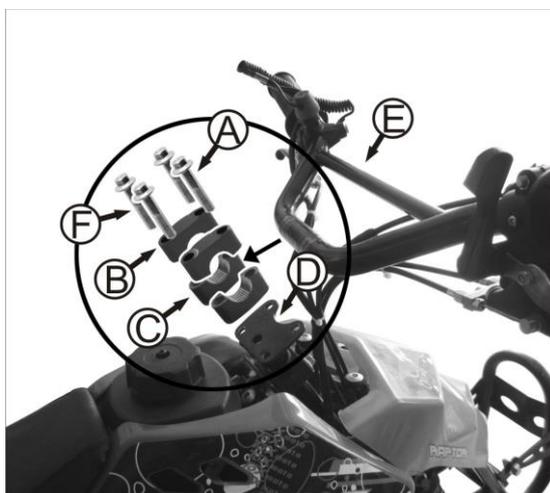
C: Chapa da coluna de direcção

1. Coloque o suporte (B) na chapa da coluna de direcção (C) com o orifício alinhado.
2. Instale o parafuso (A) e aperte-o com uma chave de 10mm

MONTAGEM DO GUIADOR

AVISO:

Não apertar e ajustar devidamente os parafusos que fixam o guidador pode causar a perda de control e um acidente.



A: Parafuso M8x50 4pcs

B: Abraçadeira Superior

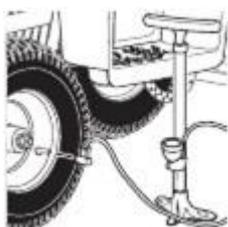
C: Abraçadeira Inferior

D: Suporte da coluna de direcção

E: Guiador

1. Coloque a abraçadeira inferior (C) na coluna de direcção (D) alinhada pelos orifícios do parafuso, e coloque o guidador (E) sobre a abraçadeira inferior, e depois coloque a abraçadeira superior (B) no guidador e instale os 4 parafusos (A).
2. Coloque o guidador na posição vertical, e depois aperte os parafusos com força com uma chave de 10mm.

Incher os pneus



NOTA: Os pneus traseiros tamanho 6" são enchidos quando embalados, no entanto podem perder alguma pressão durante o periodo de tempo entre o fabrico e a venda. Encha sempre os pneus com o PSI correcto antes da primeira utilização.

Por favor leia a folha de especificações para obter a informação sobre a pressão dos pneumáticos. Utilize uma bomba de ar tipo de bicicleta para encher os pneus.

Nota: As máquinas de ar comprimido disponíveis nas bombas de combustível são concebidas para encher pneus de automóveis com grande volume de ar. Se decidir utilizar estas máquinas para encher os seus pneus, primeiro certifique-se que a válvula de ar está a funcionar correctamente, e depois use a válvula de ar com muita cautela para encher até ao PSI correctos. Se inadvertidamente encher em demasia o pneu, remova o excesso de ar imediatamente.

Informação importante para a utilização dos pneus

Nota: O pneu é a única forma de contacto entre o veículo e a estrada, pelo que a segurança de várias actividades de condução dependem na pequena zona do pneu que toca na estrada.

Assim, é muito importante que mantenha o pneu sempre em boas condições e use o tamanho correcto para substituir os antigos.

Guia:

Montagem e desmontagem dos pneus

É fortemente recomendado que a montagem e desmontagem dos pneus seja realizada por um técnico autorizado com a experiência adequada.

Pressão de enchimento dos pneus

É muito importante que mantenha os pneus com a pressão correcta e os inspeccione sempre antes de utilizar o veículo. O enchimento deve ser realizado com os pneus frio.

Manutenção dos pneus

O piso dos pneus deverá ser verificado com regularidade. (Um piso gasto significa menos aderência do pneu). Deverá para de usar o veículo se os pneus estiverem marcados, desmonte o pneu e verifique-o cuidadosamente. A manutenção dos pneus deverá ser realizada por técnicos autorizados. Os pneus devem ser substituídos imediatamente sempre que estejam deformados ou danificados.

Substituição dos pneus

É importante que use o tamanho original correcto de acordo com as nossas especificações (veja as informações detalhadas na ficha técnica)

Não use pneus usados se não tiver a certeza da sua condição.

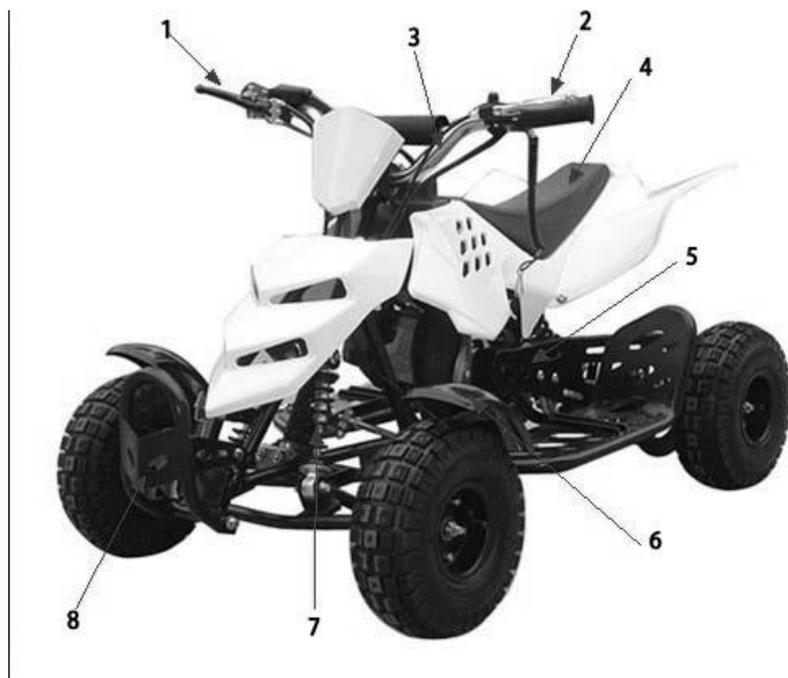
Envelhecimento do pneu

A envelhecimento do pneu é inevitável mesmo se o pneu nunca for usado ou apenas usado algumas vezes. O envelhecimento do pneu reflete-se principalmente com a presença de frissuras laterais e no rasto, sendo que algumas vezes também fica deformado. Um pneu usado e envelhecido deverá ser verificado e confirmado que pode ser utilizado novamente por um técnico autorizado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de motor	monocilindrico, 2 tempos, arref. ar forçado
Potência de saída	2.0kw/7500rpm
Torque Max	2.3 N.m/3600rpm
Cilindrada (ml)	44
Combustível	Gasolina misturada com 4% de óleo 2-tempos
Rácio de compressão	7.5 : 1
Transmissão	Automatica com embraiagem centrifuga
Método de arranque	Puxador manual
Opcional / bateria	Arranque elétrico / 12V 4AH
Velocidade Max. (km/h)	32
Suspensão dianteira	Suspensão mecânica dupla
Suspensão traseira	Amortecedor mono shock
Pneu (standard 4 “)	Frente e trás 3.00-4 com 4.00 P.s.i de pressão de utilização e 24 P.s.i de enchimento máximo
Pneu (opcional 6 “)	Frente 4.10-6 com 7.00 P.s.i. de pressão de utilização e 20 P.s.i. de enchimento máximo, trás 13.00 x 5-6 com 7.00 P.s.i. de pressão de utilização e 20 P.s.i de enchimento máximo.
Sistema de travagem	Travão de disco à frente e atrás com control mecânico
Capacidade de combustível	1L
Peso líquido (ATV com roda 4” / 6”)	31KG / 38KG
Dimensões (mm) (ATV com roda 4” / 6”)	1065x590x740 / 1100 x 590x765
Altura do assento (mm) (ATV com roda 4” / 6” wheel)	550 / 570
Tamanho da embalagem (mm)	990x660x530

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Manete de travão dianteiro

3. Guiador

5. Protecção de corrente

7. Amortecedor dianteiro

9. Depósito de combustível

11. Acelerador

13. Motor

15. Chave

17. Escape

2. Manete de travão traseiro

4. Banco

6. Guarda-lamas

8. Para-choques

10. Botão de paragem de emergência (STOP)

12. Travão dianteiro

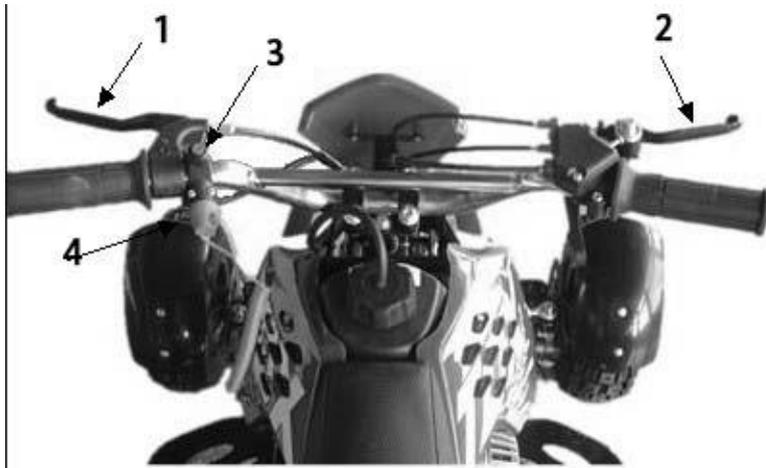
14. Pousa-pés

16. Travão traseiro



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Manete de travão dianteiro | 2. Manete de travão traseiro |
| 3. Guiador | 4. Bateria <i>para Arranque elétrico (opcional)</i> |
| 5. Protecção de corrente | 6. Pousa-pés |
| 7. Amortecedor dianteiro | 8. Pára-choques |
| 9. Chave | 10. Coluna de direcção |
| 11. Banco | 12. Depósito de Combustível |
| 13. Botão de paragem de emergência | 14. Acelerador |
| 15. Pneu dianteiro 4.10-6 | 16. Motor |
| 17. Corrente | 18. Pneu traseiro 13x5.00-6 |
| 19. Amortecedor traseiro | 20. Escape |

CONTROLOS MANUAIS



- 1 Manete de travão traseiro
- 2 Manete de travão dianteiro
- 3 Botão de paragem (STOP)
- 4 Botão (cápsula) de paragem de emergência
- 5 Patilha de acelerador

LEMBRETES DE SEGURANÇA

INSPECÇÃO DE PRÉ-UTILIZAÇÃO

Peças desapertadas

Verifique e aperte todos os parafusos antes de cada utilização. Certifique-se que os parafusos de fixação da coluna de direcção estão devidamente apertados. Não deve haver nenhum tipo de barulho de “chocalhar” ou sons incomum de peças soltas ou componentes partidos. Se não tem certeza, peça a um mecânico experiente para verificar.

Travões

Verifique o bom funcionamento dos travões. Ao apertar a manete do travão deve fornecer uma boa travagem.

Chassi, garfo e guiador

Verifique se há rachas ou conexões partidas. Apesar de ser raro o caso de chassis partidos, é possível que um conductor mais agressivo bata numa calçada ou parede e destrua e entorte ou parta um chassi. Adquira o hábito de inspecionar o chassi seu regularmente.

Enchimento dos pneus

Inspeccione periodicamente os pneus para ver apresentam desgaste excessivo, e verifique regularmente a sua pressão. Re-encha conforme necessário. Se tiver um pneu furado, a câmara de ar interna pode ser remendada ou pode ser comprada uma nova para substituir numa oficina de reparação autorizada.

Roupa e equipamento de protecção

Use sempre equipamento de protecção adequado, como um capacete, cotoveleiras e joelheiras de segurança devidamente aprovados. Use sempre calçado (com sola de borracha), não conduza descalço ou com sandálias, e mantenha os atacadores atados e fora da trajectória das rodas, sistema de transmissão e motor.

ATENÇÃO

Recomendamos a verificação de todos os apertos após a primeira utilização. Tenha especial atenção às seguintes partes:

- Pousa-pés
- Pinhão de ataque (apenas versão de competição)
- Amortecedores
- Parafusos de motor e porcas
- Cremalheira

CONDUÇÃO ECOLÓGICA

O barulho e a poluição de cada veículo depende da forma como ele é conduzido. Recomendamos que conduza em segurança, sem acelerações ou desacelerações repentinas. Durante o uso fora de estrada, não prejudique o meio ambiente, evite fazer barulho e tudo o que possa perturbar as pessoas e animais.

Faça uma condução desportiva apenas em circuitos de competição.

REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO

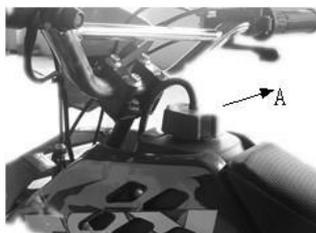
● Inspeção e manutenção, antes e após o uso fora de estrada

A fim de evitar os problemas relacionados com o funcionamento do veículo, é aconselhável efectuar uma série de controlos e operações de manutenção, antes e após a utilização. Em apenas alguns minutos dados a estes procedimentos irá economizar tempo e dinheiro, e fará uma condução muito mais segura.

Faça o seguinte:

- Verifique a pressão, estado geral e espessura do rasto dos pneus.
- Em dias frios, aqueça o motor previamente deixando-o a trabalhar ao relanti durante alguns minutos antes de começar a andar.
- Lave e limpe cuidadosamente o veículo após cada utilização fora de estrada.

● Operações de re-abastecimento



Remova a tampa A na direcção contrária aos ponteiros do relógio.

O depósito de combustível leva aproximadamente 1.5 litros.

Use apenas mistura de combustível com 4% de óleo (25: 1).

● Período de Rodagem

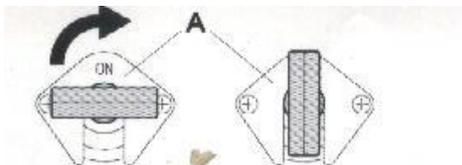
Durante as primeiras 25 horas de utilização, devem ser tomadas as seguintes precauções;

- Evite viagens a alta velocidade
- Altere a velocidade com frequência de modo a fazer a rodagem aos componentes uniformemente e num menor periodo de tempo
- Evite rodar o acelerador mais de 3/4 de volta.

Aviso:

- Substitua o oleo de motor a cada 500km.
- Use sempre uma mistura com gasoline sem chumbo e oleo de boa qualidade.
- Após a primeira utilização fora de estrada, verifique todas as porcas e parafusos.

● Startup



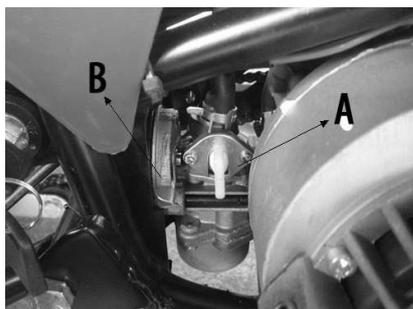
Arranque manual com puxador

- Abra a torneira de gasoline **A** **ON** = aberto

- Puxe ligeiramente o puxador até sentir pressão e depois puxe repentinamente como mostrado na figura enquanto acelera ligeiramente.

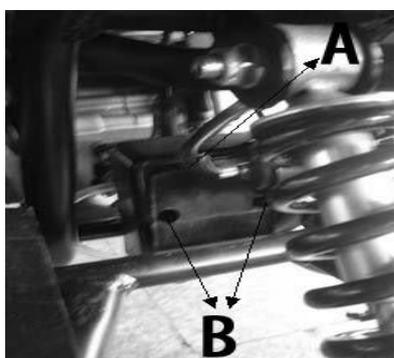
- Feche sempre a torneira de gasolina quando o motor estiver desligado.

Nota:



Com o motor frio, é necessário que “feche o ar” puxando a patilha **B** para baixo. Depois do motor estar a trabalhar aguarde um pequeno periodo de tempo até que o motor aqueça e reposicione a patilha para na sua posição original depois de quente.

● FILTRO DE AR



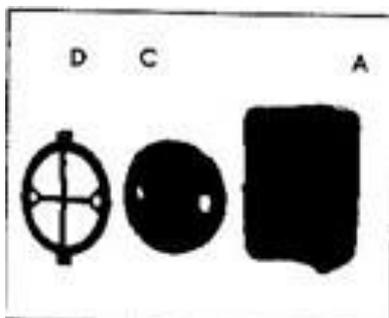
A caixa de filtro de ar **A** está conectada directamente no carburador.

Para remover a caixa, desaperte os parafusos **B**.

A caixa de filtro de ar contém um elemento filtro de ar **C** e um suporte **D**

Se o filtro **C** estiver muito sujo, lave-o com shampoo e água e depois re-instale-o na caixa.

Nota:



Limpe o filtro sempre que o veículo for utilizado no campo ou terras poeirentas.

● VELA DE IGNIÇÃO

Manter a vela de ignição em bom estado irá reduzir o consumo de combustível e aumentar o desempenho do motor.

Para realizar a sua verificação, basta desligar o tubo do cachimbo da bobine elétrica e desapertar a vela. Examine a distância da faísca entre os eletrodos. A distância deverá ser de 0,5 a 0,6 mm. Se não tiver a medida correcta, pode ser corrigido por flexão do eléctrodo de terra.

Verifique também se existem fissuras no isolamento ou eléctrodos corroídos. Se assim for, substitua a vela imediatamente.

Ao substituir a vela de ignição, aperte-a à mão, até parar e, em seguida, aperte com uma chave.

● TRAVÕES



Verifique

Para verificar o desgaste das pastilhas de travão dianteiro e traseiro **A**, simplesmente inspecione os bombitos de travão como mostrado na imagem.

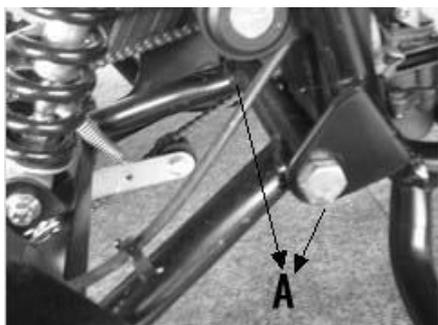
A espessura das quatro pastilhas nunca deverá ser inferior a 1mm.

Se a pastilha estiver com um desgaste excessivo, substitua-as imediatamente.



Recomendamos que as pastilhas sejam substituídas numa oficina autorizada.

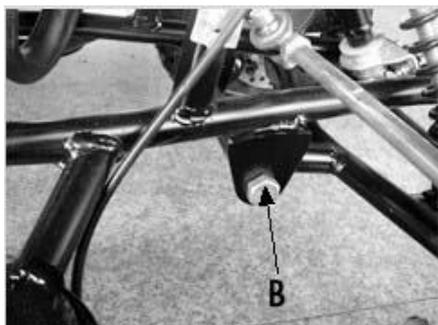
● VERIFICAÇÕES APÓS LIMPEZA



Após a limpeza do veículo, é boa prática:

- Desmonte a tampa do volante magnético e remova quaisquer resíduos de água ou sujidade.

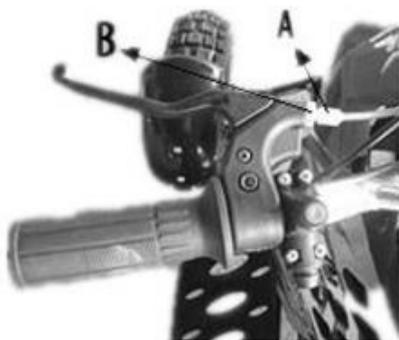
- Aplique lubrificante nos pontos de articulação **A** e **B** no braço oscilante dianteiro e traseiro.



- Limpe e seque o sistema de transmissão e, em seguida, aplique óleo cuidadosamente, a fim de manter essas peças em bom estado pelo maior tempo possível.

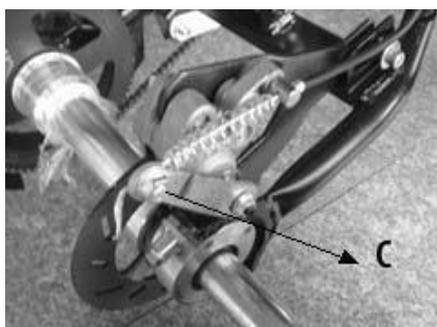
- Seque bem todas as peças metálicas sujeitas a corrosão, oxidação, etc.

● AJUSTES



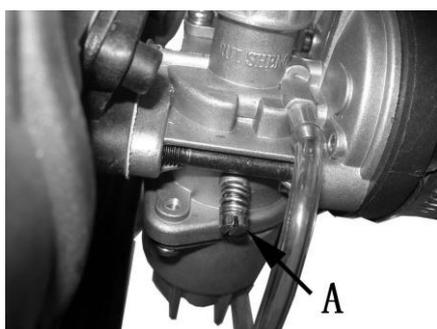
O travão dianteiro e traseiro é um travão de disco mecanicamente accionado, que requer ajustes periódicos e regulares. Como mostrado na imagem, deve ter uma folga de 5-6 mm, para ajustar a folga do cabo, siga os seguintes passos:

- Verifique a posição do cabo na posição de condução.
- Se a folga for excessiva, use o parafuso de ajuste A na manete de travão para obter a posição desejada.
- Aperte a porca de aperto B.



NOTA: Os bombitos de travão dianteiro e traseiro estão equipados com um esticador de ajuste C que permitem que a acção de travagem seja ajustada movendo a alavanca de travão para a frente ou para trás do disco.

NOTA: Para ajustar a tensão dos cabos de travão, desaperte a porca C, ajuste a tensão do cabo e aperte novamente a porca C.



AJUSTE DA VELOCIDADE DE RELANTI

Para realizar esta operação corretamente, aconselhamos a fazê-lo quando o motor estiver quente, ligando um contador de rotações elétrica ao fio da vela de ignição. Em seguida, use uma chave de fendas no parafuso A para calibrar o mínimo.

● ATENÇÃO!!!



Despeje todo o combustível restante do carburador após cada utilização, seguindo os passos seguintes:

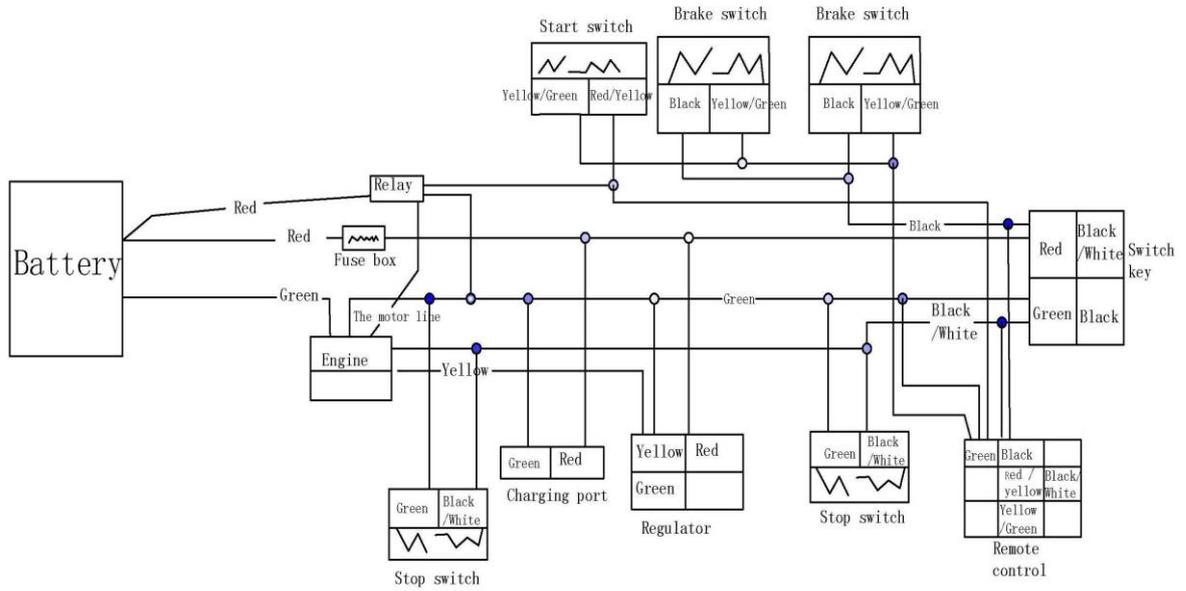
use uma chave de fendas para desapertar e retirar o parafuso de drenagem do fundo do carburador.

- 1. despeje o resto de combustível.***
- 2. use a chave de fendas para re-apertar o parafuso de drenagem.***

PROBLEMAS COMUNS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não liga	-Sistema de combustível (tubos, depósito, torneira) está obstruído	Limpe o sistema
	-A vela não tem corrente	Limpe ou substitua a vela de ignição. Se o problema continuar, contacte uma oficina autorizada
	-Motor está "afogado"	Com o combustível completamente aberto, continue a tentar colocar o motor a trabalhar por alguns momentos. . Se o motor ainda assim não arrancar, remova a vela de ignição e seque-a.
Motor tem um funcionamento irregular	-Vela com distância irregular nos electrodos	Reponha a distância correcta
	-A Vela está suja	Limpe ou substitua
O motor aquece e perde potência	-A ponteira de escape está parcialmente obstruída	Contacte uma oficina autorizada
	-Exhaust clearance partially obstructed	Contact an authorized dealer
	-Mistura fraca	Um jigler pode estar parcialmente obstruído.
	-Ignição atrasada	Contacte uma oficina autorizada
Travões fracos	-Pastilhas de travão gastas	Contacte uma oficina autorizada

DIAGRAMA ELÉTRICO para modelo com arranque elétrico





Por favor leia o manual de instruções antes de conduzir.



Nunca conduza este veículo se tiver menos de 12 anos.



Nunca use este veículo em vias públicas.



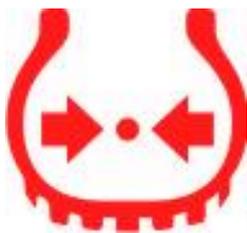
Nunca conduza com passageiros.



Use sempre um capacete aprovado e vestuário de protecção.



NUNCA conduza sob o efeito de drogas ou álcool



Pressão do pneu frio.